

Epicurus' Birthday 2023 - (The Most Comprehensive Picture Yet!)

Post by "Don" of November 26, 2022 at 3:12 PM

I will say I am absolutely gobsmacked that no one - academic or lay person - picked up on that "the earlier tenth" before. I've seen some translations use "first Tenth" and similar words, but everyone I've seen simply feels that implies "the tenth day of Gamelion." But it's right there in the Greek in a complete dative phrase. I stand resolved that that equals the 20th.

At the risk of self-horn-tooting, am I the first person to bring this up?? I find that hard to believe but I'm not seeing any evidence to contradict that. If anyone sees a flaw in my interpretation of others who've said it and gone unnoticed, please let me know!